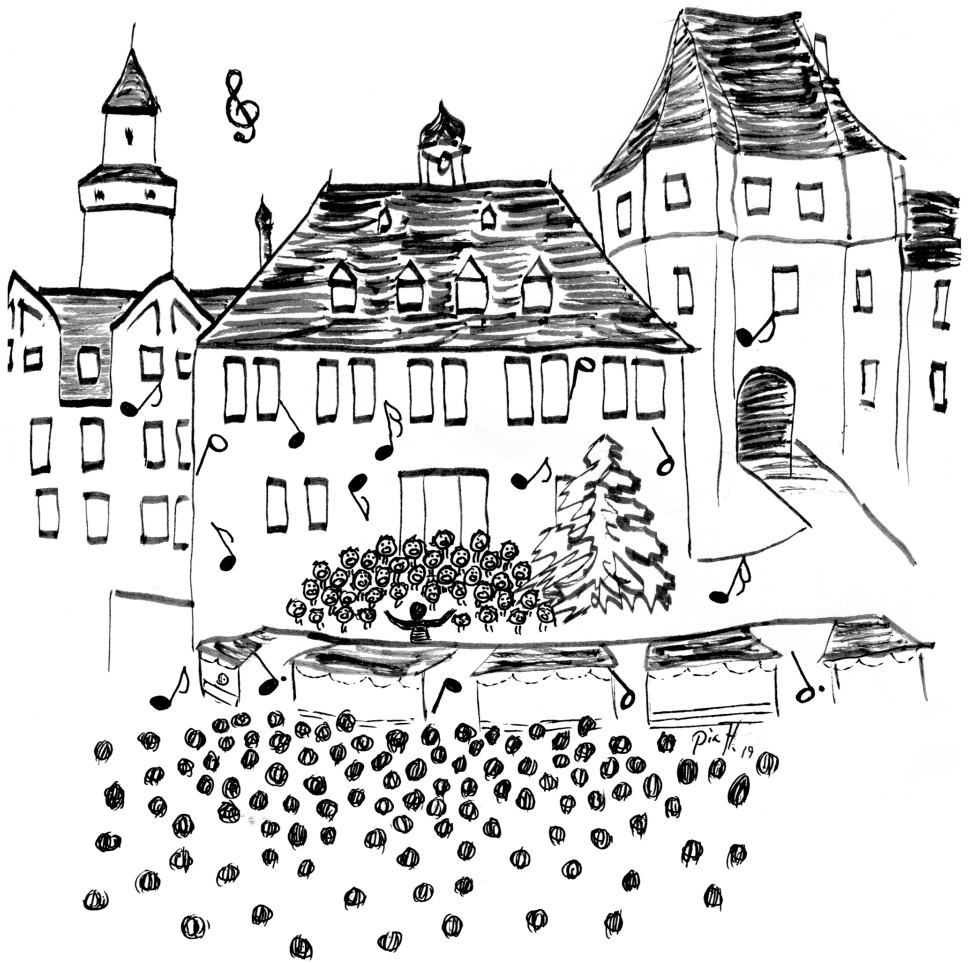


# Idsteiner Weihnachtssingen



# Teil I

## Süßer die Glocken nie klingen

Text: F. W. Kritzinger Musik: Trad. Deutschland

1. Süßer die Glocken nie klingen, als zu der Weihnachtszeit;  
s'ist, als ob Engelein singen wieder von Friede und Freud',  
wie sie gesungen in seliger Nacht,  
wie sie gesungen in seliger Nacht.  
Glocken mit heiligem Klang, klinget die Erde entlang!
2. O, wenn die Glocken erklingen, schnell sie das Christkindlein hört;  
tut sich vom Himmel dann schwingen eilet hernieder zur Erd',  
segnet den Vater, die Mutter, das Kind,  
segnet den Vater, die Mutter, das Kind.  
Glocken mit heiligem Klang, klinget die Erde entlang!
3. Klinget mit lieblichen Schalle über die Meere noch weit;  
dass sich erfreuen doch alle seliger Weihnachtszeit,  
alle aufjauchzen mit herrlichem Klang,  
alle aufjauchzen mit herrlichem Klang  
Glocken mit heiligem Klang, klinget die Erde entlang!



## Leise rieselt der Schnee



Text & Musik: E. Ebel

1. Leise rieselt der Schnee, still und starr ruht der See,  
weihnachtlich glänzet der Wald:  
Freue dich, Christkind kommt bald!
2. In den Herzen ist's warm, still schweigt Kummer und Harm,  
Sorge des Lebens verhallt:  
Freue dich, Christkind kommt bald!
3. Bald ist heilige Nacht, Chor der Engel erwacht, hört nur,  
wie lieblich es schallt:  
Freue dich, Christkind kommt bald!



# Jingle Bells

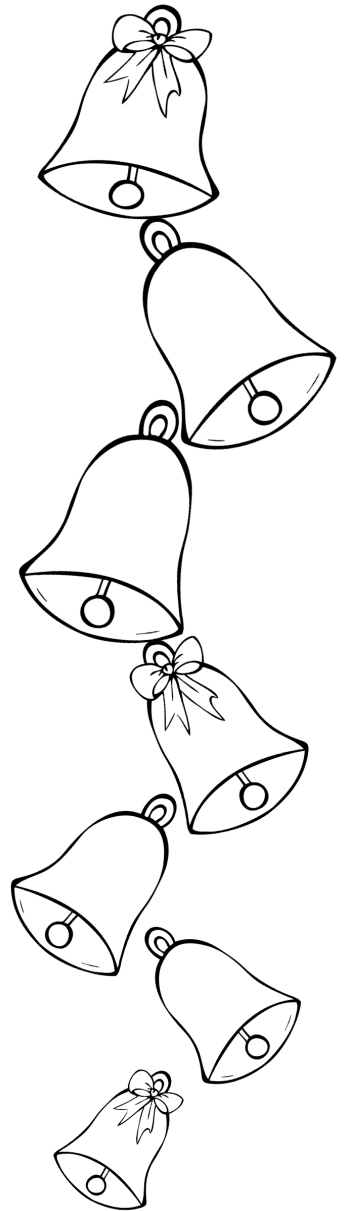
Text & Musik: Trad. USA

1. Dashing through the snow  
In a one horse open sleigh,  
O'er the fields we go,  
Laughing all the way.  
Bells on bobtail ring,  
Making spirits bright;  
What fun it is to ride and sing  
A sleighing song tonight!

Jingle bells! Jingle bells!  
Jingle all the way!  
Oh, what fun it is to ride  
In a one horse open sleigh! Hey!  
Jingle bells! Jingle bells!  
Jingle all the way!  
Oh, what fun it is to ride  
In a one horse open sleigh!

2. Day or two ago  
I thought I'd take a ride,  
And soon Miss Fanny Bright  
Was seated by my side.  
The horse was lean and lank,  
Misfortune seem'd his lot,  
He got into a drifted bank,  
And we, we got upsot!

Jingle bells! Jingle bells!  
Jingle all the way!  
Oh, what fun it is to ride  
In a one horse open sleigh! ...



# Teil II

## Kling Glöckchen

Text & Musik: K. Enslin

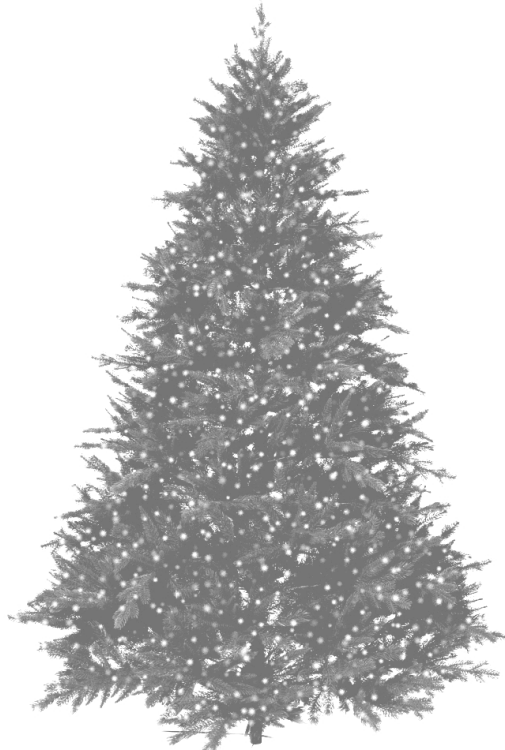
1. Kling Glöckchen, klingelingeling, kling, Glöckchen kling!  
Lasst mich ein ihr Kinder, ist so kalt der Winter,  
öffnet mir die Türen, lasst mich nicht erfrieren!  
Kling Glöckchen, klingelingeling, kling, Glöckchen kling!
2. Kling Glöckchen, klingelingeling, kling, Glöckchen kling!  
Mädchen hört und Bübchen, öffnet mir die Stübchen,  
bring euch gute Gaben, sollt euch dran erlaben.  
Kling Glöckchen, klingelingeling, kling, Glöckchen kling!
3. Kling Glöckchen, klingelingeling, kling, Glöckchen kling!  
Hell erglüh'n die Kerzen, öffnet mir die Herzen,  
will drin wohnen fröhlich, frommes Kind, wie selig!  
Kling Glöckchen, klingelingeling, kling, Glöckchen kling!



# O Tannenbaum

Text: A. Zarnack, E. Anschütz Musik: Trad. Deutschland

1. O Tannenbaum, o Tannenbaum, wie grün sind deine Blätter!  
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,  
nein, auch im Winter, wenn es schneit.  
O Tannenbaum, o Tannenbaum, wie grün sind deine Blätter.
2. O Tannenbaum, o Tannenbaum, du kannst mir sehr gefallen.  
Wie oft hat doch zur Weihnachtszeit  
ein Baum von dir mich hocheifreut.  
O Tannenbaum, o Tannenbaum, du kannst mir sehr gefallen.
3. O Tannenbaum, o Tannenbaum, dein Kleid will mich was lehren:  
Die Hoffnung und Beständigkeit  
gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit.  
O Tannenbaum, o Tannenbaum, dein Kleid will mich was lehren.



# Last Christmas

Text & Musik: G. Michael

Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day you gave it away  
This year, to save me from tears | I'll give it to someone special

Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day you gave it away  
This year, to save me from tears | I'll give it to someone special

Once bitten and twice shy | I keep my distance.  
But you still catch my eye .  
Tell me, baby | Do you recognize me? | Well, it's been a year  
It doesn't surprise me | (Merry Christmas!) I wrapped it up and sent it  
With a note saying, „I love you, „ I meant it  
Now, I know what a fool I've been  
But if you kissed me now | I know you'd fool me again

Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day you gave it away  
This year, to save me from tears | I'll give it to someone special.

Last Christmas, I gave you my heart  
But the very next day you gave it away  
This year, to save me from tears | I'll give it to someone special.



## White Christmas

Originaltext & Musik: Irving Berlin

I'm dreaming of a white Christmas.  
Just like the ones I used to know.  
Where the treetops glisten.  
And children listen to hear sleigh bells in the snow.

I'm dreaming of a white Christmas;  
With ev'ry Christmas card I write.  
May your days be merry and bright.  
And may all your Christmases be white.





# TEIL III

## Fröhliche Weihnacht überall

Text: C. F. D. Schubart Musik: Trad. England

„Fröhliche Weihnacht überall!“

Tönet durch die Lüfte froher Schall.

Weihnachtston, Weihnachtsbaum, Weihnachtsduft in jedem Raum!

„Fröhliche Weihnacht überall!“

Tönet durch die Lüfte froher Schall.

1. Darum alle stimmt ein in den Jubelton,  
denn es kommt das Licht der Welt von des Vaters Thron.  
„Fröhliche Weihnacht überall!“ ...
2. Licht auf dunklem Wege, unser Licht bist du,  
denn du führst die dir vertraun, ein zur sel'gen Ruh'.  
„Fröhliche Weihnacht überall!“ ...
3. Was wir andern taten, sei getan für dich,  
dass bekennen jeder muss, Christkind kam für mich.  
„Fröhliche Weihnacht überall!“



# We wish you a merry Christmas

Text & Musik: Trad. England

We wish you a Merry Christmas, | We wish you a Merry Christmas,  
We wish you a Merry Christmas, | And a Happy New Year.

Good tidings we bring | To you and your kin;  
We wish you a Merry Christmas, | And a Happy New Year!

Now bring us some figgy pudding, | Now bring us some figgy pudding,  
Now bring us some figgy pudding, | And a cup of good cheer!

Good tidings we bring | To you and your kin;  
We wish you a Merry Christmas, | And a Happy New Year!

We won't go until we get some, | We won't go until we get some,  
We won't go until we get some, | So bring it out here.

Good tidings we bring | To you and your kin;  
We wish you a Merry Christmas, | And a Happy New Year!

We wish you a Merry Christmas, | We wish you a Merry Christmas,  
We wish you a Merry Christmas, | And a Happy New Year.



# Feliz navidad

Text & Musik: J. Feliciano

Feliz navidad | Feliz navidad | Feliz navidad  
Prospero año y felicidad

Feliz navidad | Feliz navidad | Feliz navidad  
Prospero año y felicidad

I wanna wish you a merry Christmas  
I wanna wish you a merry Christmas  
I wanna wish you a merry Christmas | From the bottom of my heart

Feliz navidad | Feliz navidad | Feliz navidad  
Prospero año y felicidad ...

We wanna wish you a merry Christmas  
We wanna wish you a merry Christmas  
We wanna wish you a merry Christmas | From the bottom of our heart

Feliz navidad | Feliz navidad | Feliz navidad  
Prospero año y felicidad ...



## Veranstalter

### Magistrat der Hochschulstadt Idstein

Kontakt: Tourist-Info Idstein  
Killingerhaus  
65510 Idstein  
Telefon-Nr.: 06126 78-620  
E-Mail: [tourist-info@idstein.de](mailto:tourist-info@idstein.de)  
Homepage: [www.idstein.de](http://www.idstein.de)



# Initiatoren

## Musikschule Idstein

**Die Musikschule Idstein ist eine Abteilung der Musikfreunde Idstein e.V.**

Leitung: Silke von der Heidt und Harald Eggert

Kontakt: Schlossgasse 8  
65510 Idstein

Telefon-Nr.: 06126 3658

E-Mail: [Info@musikschule-Idstein.de](mailto:Info@musikschule-Idstein.de)

Homepage: [www.musikschule-idstein.de](http://www.musikschule-idstein.de)



## Die Hitstaaner

Gemischter Chor Idstein e.V.

Musikalische Leitung: Arnulf Reinhardt

1. Vorsitzende: Wiebke Hoof

Telefon-Nr.: 0176 61405269

E-Mail: [die.hitstaaner@gmx.de](mailto:die.hitstaaner@gmx.de)

Homepage: [www.diehitstaaner.de](http://www.diehitstaaner.de)

Probenort: Herrenspeicher  
65510 Idstein

Probenzeit: donnerstags 20.00 -21.30 Uhr



## Frohsinn Ehrenbach 1925 e. V.

Gemischter Chor

Musikalische Leitung: Silke von der Heidt

1. Vorsitzender: Reiner Schalk

Telefon-Nr.: 0175 9018043

E-Mail: [gesangverein-ehrenbach@gmx.de](mailto:gesangverein-ehrenbach@gmx.de)

Homepage: [www.ehrenbach-frohsinn.de](http://www.ehrenbach-frohsinn.de)

Probenort: Dorfgemeinschaftshaus  
65510 Idstein-Ehrenbach

Probenzeit: montags 20.00 – 21.30 Uhr

